

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B****UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1439/95**

od 26. lipnja 1995.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3013/89 u pogledu uvoza i izvoza proizvoda u sektoru ovčjeg i kozjeg mesa

(SL L 143, 27.6.1995., str. 7.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 1964/95 od 9. kolovoza 1995.	L 189	23	10.8.1995.
► <u>M2</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 2526/95 od 27. listopada 1995.	L 258	48	28.10.1995.
► <u>M3</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 1764/98 od 10. kolovoza 1998.	L 223	4	11.8.1998.
► <u>M4</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 344/1999 od 16. veljače 1999.	L 43	6	17.2.1999.
► <u>M5</u>	Commission Regulation (EC) No 2534/2000 of 17 November 2000 (*)	L 291	6	18.11.2000.
► <u>M6</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 272/2001 od 9. veljače 2001.	L 41	3	10.2.2001.
► <u>M7</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 514/2008 od 9. lipnja 2008.	L 150	7	10.6.2008.
► <u>M8</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 653/2011 od 6. srpnja 2011.	L 179	1	7.7.2011.
► <u>M9</u>	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013.
► <u>M10</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1478 od 16. kolovoza 2017.	L 211	8	17.8.2017.

Napomena: Ova konsolidirana verzija sadržava upućivanja na europsku obračunsku jedinicu i/ili ECU, što se od 1. siječnja 1999. podrazumijeva kao upućivanje na euro – Uredba Vijeća (EEZ) br. 3308/80 (SL L 345, 20.12.1980., str. 1.) i Uredba Vijeća (EZ) br. 1103/97 (SL L 162, 19.6.1997., str. 1.).

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

▼B**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1439/95**

od 26. lipnja 1995.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3013/89 u pogledu uvoza i izvoza proizvoda u sektoru ovčjeg i kozjeg mesa

▼M7*Članak 1.*

1. Ova Uredba utvrđuje posebna detaljna pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed, provedena Uredbom Komisije (EZ) br. 376/2008 ⁽¹⁾ za proizvode navedene u dijelovima XVIII. Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ⁽²⁾.

2. Primjenjuju se Uredba (EZ) br. 376/2008 i Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 ⁽³⁾, osim ako nije drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

Članak 2.

1. Proizvodi za koje se predočava dozvola utvrđeni su u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008.

2. Glava II. ove Uredbe primjenjuje se na uvoz svih proizvoda navedenih u dijelu XVIII. Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ⁽⁴⁾ uvezenih u okviru carinskih kvota kojima se upravlja metodom drugačijom od metode koja se temelji na kronološkom redu podnošenja zahtjeva, u skladu s člancima 308.a, 308.b i 308.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93 ⁽⁵⁾.

▼M2**▼B****GLAVA I.****Standardni sustav uvoza****▼M7****▼B****GLAVA II.****Kvote***Članak 7.*

Uvozne količine na koje se odnosi ova glava utvrđene su u Uredbi Komisije (EZ) br. 1440/95 ⁽⁶⁾ i u daljnjim uredbama o godišnjim carinskim kvotama.

⁽¹⁾ SL L 114, 26.4.2008., str. 3.

⁽²⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽³⁾ SL L 238, 1.9.2006., str. 13.

⁽⁴⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 143, 27.6.1995., str. 17.

▼B

- A. **Uvoz proizvoda obuhvaćenih oznakama KN 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 i 0204 u okviru carinskih kvota za određene države na temelju GATT-a/WTO-a i u okviru sustava povlaštenih kvota**

Članak 8.

Zahtjevima za uvoznju dozvolu za uvoz u okviru carinskih kvota za određene države iz članka 12. Uredbe (EEZ) br. 3013/89 i za uvoz na temelju Europskih sporazuma o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica s jedne strane i Bugarske, Češke, Mađarske, Poljske, Slovačke i Rumunjske s druge strane potrebno je priložiti važeću ispravu o podrijetlu.

Članak 9.

1. Isprava o podrijetlu iz članka 8. vrijedi samo ako ju je u skladu s odredbama ove Uredbe uredno popunilo i ovjerilo tijelo nadležno za njezino izdavanje navedeno na popisu u Prilogu I.

2. Isprava o podrijetlu smatra se uredno ovjerenom ako su u njoj navedeni mjesto i datum izdavanja i rok važenja te ako se na njoj nalazi pečat tijela nadležnog za njezino izdavanje i potpis za to ovlaštene osobe ili osoba.

Članak 10.

1. Isprava o podrijetlu iz članka 8. sastavlja se u jednom izvorniku i tri numerirane preslike različitih boja te se sastoji od obrasca čiji je primjerak prikazan u Prilogu II.

Dimenzije obrasca iznose približno 210 × 297 mm. Izvornik se izrađuje na papiru koji pokazuje bilo kakve neovlaštene izmjene izvršene mehaničkim ili kemijskim sredstvima.

2. Obrasci se tiskaju i popunjavaju na barem jednom službenom jeziku Zajednice.

3. Izvornik i preslike popunjavaju se tiskanjem ili rukom. U potpunjem slučaju moraju se popuniti tintom i velikim tiskanim slovima.

4. Svaka isprava o podrijetlu ima vlastiti serijski broj koji dodjeljuje nadležno tijelo iz članka 9. Preslike imaju isti serijski broj kao i izvornik.

5. Na svakoj se ispravi o podrijetlu nalazi navod „izdano u skladu s glavom II.A Uredbe (EZ) br. 1439/95.”

6. Nadležno tijelo zadržava dvije preslike, dok se izvornik i jedna preslika uručuju podnositelju zahtjeva.

▼B*Članak 11.*

1. Isprava o podrijetlu vrijedi tri mjeseca od stvarnog datuma njezinog izdavanja, ali u svakom slučaju najkasnije do 31. prosinca godine izdavanja.

Izvornik isprave o podrijetlu podnosi se zajedno s preslikom nadležnim tijelima u trenutku podnošenja zahtjeva za izdavanje odgovarajuće uvozne dozvole.

Međutim, od 1. listopada, isprave o podrijetlu koje vrijede od 1. siječnja do 31. ožujka sljedeće godine za količine u okviru kvote za tu godinu mogu se izdavati pod uvjetom da se ne koriste u zahtjevima za uvoznju dozvolu do 1. siječnja te godine.

2. Tijelo nadležno za izdavanje uvozne dozvole zadržava izvornik. Međutim, ako se zahtjev za uvoznju dozvolu odnosi samo na dio količine navedene u ispravi o podrijetlu, nadležno tijelo na ispravi o podrijetlu navodi količinu za koju je ona upotrijebljena i, nakon stavljanja svog pečata na nju, prosljeđuje je dotičnoj stranci.

Članak 12.

1. Tijelo nadležno za izdavanje dozvole prikazano na popisu u Prilogu I.:

- (a) priznato je kao takvo od strane treće zemlje izvoznice;
- (b) preuzima obvezu provjere podataka koji se navode u ispravi o podrijetlu;
- (c) preuzima obvezu izdavanja isprava o podrijetlu samo u okviru količina i carina predviđenih u Uredbi (EZ) br. 1440/95 i u naknadnim uredbama o godišnjim carinskim kvotama;
- (d) preuzima obvezu izvješćivanja Komisije prije petnaestog dana svakog mjeseca o količinama, uključujući oznake KN, za koje su izdane isprave o podrijetlu, zajedno s brojem izdavanja svake isprave i godinom na koju se odnosi, razvrstane na osnovi plative carine i predviđenog odredišta iz prethodnog mjeseca; međutim, za sve proizvode, čim budu izdani dokumenti o podrijetlu za 75 % dotičnih količina, ono se obvezuje na zahtjev Komisije češće dostavljati Komisiji sve potrebne podatke;
- (e) na zahtjev Komisije dostavlja Komisiji i, prema potrebi, državama članicama sve relevantne podatke pomoću kojih je moguće provjeriti podatke sadržane u ispravama o podrijetlu.

▼M4

2. Popis može revidirati Komisija kada neko nadležno tijelo više nije priznato, kada ne ispunjava svoje dužnosti ili kada je određeno novo nadležno tijelo.

▼B*Članak 13.*

1. Uvozna dozvola iz članka 8. izdaje se najkasnije jedan radni dan od dana podnošenja zahtjeva. U skladu s trećim podstavkom članka 11. stavka 1., ona vrijedi do krajnjeg datuma važenja isprave o podrijetlu koja se podnosi u skladu s člankom 8., ali najkasnije do 31. prosinca godine izdavanja isprave o podrijetlu.

▼B

Međutim, u valjano utemeljenim iznimnim slučajevima, države članice mogu produljiti rok važenja uvozne dozvole za razdoblje do 25. siječnja naredne godine. Države članice izvješćuju Komisiju do 31. ožujka svake godine o uvoznim količinama i o postojećim okolnostima za svaku zemlju dobavljačicu.

Međutim, čim Komisija u skladu s člankom 12. stavkom 1. točkom (d) zatraži da država dobavljačica češće dostavlja podatke o izdavanju isprava o podrijetlu, Komisija može zatražiti da se uvozna dozvola izdaje tek nakon što se nadležnom tijelu dokaže da svi podaci sadržani u ispravi o podrijetlu odgovaraju podacima primljenim od Komisije zahvaljujući češćem izvješćivanju o tom pitanju. Dozvola se izdaje odmah nakon toga.

2. Uvozne dozvole izdaju se samo u okviru količina koje su utvrđene odgovarajućim carinskim kvotama i samo kao odgovor na zahtjev kojem je priložena važeća isprava o podrijetlu izdana za istu kalendarsku godinu.

3. Nakon izdavanja, svaka uvozna dozvola sadrži u polju 20. napomenu: „izdano u skladu s glavom II.A Uredbe (EZ) br. 1439/95.”

4. Za izdavanje uvozne dozvole iz stavka 1. nije potrebno polaganje sredstva osiguranja.

5. Uvozna dozvola mora se vratiti agenciji koja ju je izdala što je prije moguće nakon korištenja, a najkasnije pet dana nakon njezinog isteka.

*Članak 14.***▼M6**

1. Zahtjevi za izdavanje dozvole i dozvole u polju 8 sadrže naziv zemlje podrijetla. Za proizvode obuhvaćene oznakama KN 0104 10 30, 0104 10 80 i 0104 20 90 zahtjevi za izdavanje dozvole i dozvole u poljima 17 i 18 sadrže podatke o neto-težini i, kada je to potrebno, o broju životinja koje se trebaju uvesti.

Dozvola obvezuje na uvoz proizvoda iz navedene države.

▼B

2. Neovisno o članku 8. stavku 4. Uredbe (EEZ) br. 3719/88, količina puštena u slobodan promet ne smije prijeći količinu navedenu u poljima 17. i 18. uvozne dozvole; stoga se u polje 19. navedene dozvole unosi broj „0”.

▼M6

3. Uvozne dozvole izdane za količine iz dijela I. Priloga Uredbi Komisije (EZ) br. 2808/2000 ⁽¹⁾ i iz kasnijih uredaba o godišnjim carinskim kvotama u polju 24 imaju barem jedan od sljedećih navoda:

⁽¹⁾ SL L 326, 22.12.2000., str. 1.

▼ M6

- Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 1 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
- Told nedsat til 0 (jf. del 1 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 1 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοτώσεις]
- Duty limited to zero (application of Part 1 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de la partie 1 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 1. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 1 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
 - Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 1 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
 - Direito limitado a zero [aplicação da parte 1 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
 - Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 1 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
 - Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 1 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter)
4. Uvozne dozvole izdane za količine iz dijela 2. Priloga Uredbi (EZ) br. 2808/2000 i iz kasnijih uredaba o godišnjim carinskim kvotama u polju 24 imaju barem jedan od sljedećih navoda:
- Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 2 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
 - Told nedsat til 0 (jf. del 2 i bilaget i forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

▼ M6

- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 2 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]
- Duty limited to zero (application of Part 2 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de la partie 2 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 2. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 2 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 2 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação da parte 2 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 2 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 2 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

▼ B

- B. Uvoz proizvoda obuhvaćenih oznakama KN 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 i 0204 u okviru carinskih kvota na temelju GATT-a/WTO-a koje nisu predviđene za određenu državu**

Članak 15.

Države članice izdaju uvozne dozvole za uvoz proizvoda u okviru carinskih kvota GATT-a koje nisu predviđene za određenu državu za države dobavljačice osim onih iz glave II.A.

▼ M6

U svakom od prva tri tromjesečja svake godine takve se uvozne dozvole izdaju unutar granica jedne četvrtine količina iz dijela 3. Priloga, iskazanih u tonama žive vage te iz dijela 4. Priloga Uredbi (EZ) br. 2808/2000 i iz kasnijih uređaba o godišnjim carinskim kvotama, iskazanih u tonama ekvivalenta trupova.

▼ B

U rujnu svake godine države članice izdaju uvozne dozvole u okviru preostalih količina.

*Članak 16.***▼ M6**

1. Najveća ukupna količina koju bilo koja stranka može zatražiti podnošenje jednog ili više zahtjeva za izdavanje dozvole utvrđuje se u dijelu 3. Priloga Uredbi (EZ) br. 2808/2000 i u kasnijim uredbama o godišnjim carinskim kvotama za tromjesečje u kojem se dotični zahtjev podnosi ili se dotični zahtjevi podnose.

▼ B

2. Zahtjevi za dozvolu mogu se podnijeti samo tijekom prvih 10 dana svakog od prva tri tromjesečja godine i tijekom prvih 10 dana rujna.

3. Države članice prosjeduju Komisiji zahtjeve za dozvolu razvrstane na osnovi proizvoda (koji se odnose na ukupne količine izražene u ekvivalentu trupova) i države odredišta, najkasnije šesnaestog dana svakog od prva tri tromjesečja te do 16. rujna do 17 sati.

4. Do dvadeset i šestog dana svakog od prva tri tromjesečja i do 26. rujna, Komisija odlučuje po proizvodu i po državi podrijetla o:

- (a) dodjeli odobrenja za izdavanje dozvola za sve zatražene količine; ili
- (b) smanjenju svih zatraženih količina za jednaki postotak.

Na temelju odluke Komisije, države članice izdaju dozvole samo za količine za koje su Komisiji dostavile zahtjeve.

5. Dozvole se izdaju tridesetog dana svakog od prva tri tromjesečja i 30. rujna.

6. Nakon izdavanja, svaka uvozna dozvola sadrži u polju 20. napomenu „izdano u skladu s glavom II.B Uredbe (EZ) br. 1439/95.”

Članak 17.

1. Uvozne dozvole iz članka 15. ove Uredbe vrijede tri mjeseca od datuma njihovog izdavanja u smislu članka 21. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 3919/88.

2. U polju 8. zahtjeva za dozvolu i dozvola navodi se naziv države podrijetla. U slučaju proizvoda obuhvaćenih oznakama KN 0104 10 30, 0104 10 80 i 0104 20 90, u poljima 17. i 18. zahtjeva za dozvolu i dozvola navode se detalji o neto masi i, prema potrebi, broju životinja koje se uvoze.

Dozvola podrazumijeva obvezu uvoza proizvoda iz naznačene zemlje.

▼ B

3. Neovisno o članku 8. stavku 4. Uredbe (EEZ) br. 3719/88, količina puštena u slobodan promet ne smije prijeći količinu navedenu u poljima 17. i 18. uvozne dozvole; stoga se u polje 19. navedene dozvole unosi broj „0”.

▼ M6

4. Uvozne dozvole izdane za količine iz dijela 3. Priloga Uredbi (EZ) br. 2808/2000 i iz kasnijih uredaba o godišnjim carinskim kvotama u polju 24 imaju barem jedan od sljedećih navoda:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte 3 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. del 3 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Teil 3 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός 10 % [εφαρμογή του μέρους 3 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]

— Duty limited to 10 % (application of Part 3 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane 10 % [application de la partie 3 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

— Carina ograničena na 10 % (primjena dijela 3. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

— Dazio limitato a 10 % [applicazione della parte 3 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van deel 3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a 10 % [aplicação da parte 3 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

▼ M6

- Tulli rajoitettu 10 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 3 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till 10 % (tillämpning av del 3 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).
- 5. Uvozne dozvole izdane za količine iz dijela 4. Priloga Uredbi (EZ) br. 2808/2000 i iz kasnijih uredaba o godišnjim carinskim kvotama u polju 24 imaju barem jedan od sljedećih navoda:
 - Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 4 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
 - Told nedsat til 0 (jf. del 4 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
 - Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 4 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
 - Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]
 - Duty limited to zero (application of Part 4 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
 - Droit de douane nul [application de la partie 4 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 4. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 4 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 4 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação da parte 4 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 4 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 4 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

▼ B*Članak 18.*

1. Izdavanje uvozne dozvole uvjetovano je polaganjem sredstva osiguranja koje osigurava da će se uvoz izvršiti tijekom razdoblja važenja dozvole. Sredstvo osiguranja se zadržava u cijelosti ako se uvoz ne izvrši ili se djelomično zadržava ako se uvoz izvrši samo djelomično u tom razdoblju.
2. Sredstvo osiguranja za uvozne dozvole iznosi:
 - 1 ECU po grlu za žive životinje,
 - 7 ECU-a na 100 kg za ostale proizvode.

GLAVA III.**Izvješćivanje***Članak 19.*

1. U pogledu glave I., države članice izvješćuju Komisiju do 15. srpnja i 15. studenoga svake godine o ukupnom stanju u pogledu uvoznih dozvola izdanih za razdoblja od siječnja do lipnja, odnosno od siječnja do listopada. Također izvješćuju do 31. siječnja svake godine o ukupnom broju uvoznih dozvola koje su izdale u prethodnoj godini.
2. U pogledu glave II.A:
 - (a) Države članice obavješćuju Komisiju do petog radnog dana svakog mjeseca teleksom ili telefaksom o količinama razvrstanim po proizvodu i po podrijetlu za koje su u prethodnom mjesecu:
 - izdane uvozne dozvole iz članka 8.,
 - iskorištene uvozne dozvole koje su vraćene agenciji nadležnoj za njihovo izdavanje u skladu s člankom 13. stavkom 5.

Međutim, čim Komisija u skladu s člankom 12. stavkom 1. točkom (d) zatraži da država dobavljačica češće dostavlja podatke o izdavanju isprava o podrijetlu, i države članice češće obavješćuju Komisiju o istim podacima.
 - (b) Države članice do 15. srpnja, 15. rujna i 15. studenoga svake godine obavješćuju Komisiju o ukupnom stanju u pogledu uvoznih dozvola izdanih za razdoblja od siječnja do lipnja, od siječnja do kolovoza te od siječnja do listopada; također do 31. siječnja svake godine obavješćuju o ukupnom broju uvoznih dozvola koje su izdale u prethodnoj godini.
3. U vezi s glavom II.B, države članice obavješćuju Komisiju do 15. veljače, 15. svibnja, 15. kolovoza i 15. listopada svake godine o ukupnom stanju u pogledu uvoznih dozvola koje su izdane za prva tri tromjesečja i rujan svake godine.

▼ M2

▼B

Članak 20.

Uredbe (EEZ) br. 2668/80, (EEZ) br. 19/82, (EEZ) br. 20/82 i (EEZ) br. 3653/85 stavljaju se izvan snage. Međutim, te se uredbe i dalje primjenjuju na uvozne dozvole izdane u skladu s njima.

Članak 21.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 1995.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B*PRILOG I.***Popis nadležnih tijela u zemljama izvoznicama koja su ovlaštena za izdavanje isprava o podrijetlu****▼M10**

1. Argentina: Ministerio de Agroindustria

▼B

2. Australija: ►**M4** Department of Agriculture, Fisheries and Forestry ◀
3. Bosna i Hercegovina: Gospodarska komora Bosne i Hercegovine
4. ►**M1** Bugarska: Ministarstvo trgovine i vanjske gospodarske suradnje ◀
5. Čile: Servicio agrícola y ganadero del Ministerio de Agricultura – Santiago
6. Hrvatska: „EUROINSPEKT”, Zagreb
7. ►**M1** Mađarska: Ministère de l’Industrie et du Commerce ◀
8. Island: Ministarstvo trgovine
9. Bivša jugoslavenska republika Makedonija: Chambre d’économie, Skopje
10. Novi Zeland: ►**M3** New Zealand Meat Board ◀
11. ►**M2** Poljska: Polski Związek Owezarski ◀
12. ►**M1** Rumunjska: Ministère du Commerce ◀
13. Slovenija: „INSPECT”, Ljubljana
14. Slovačka: Ministarstvo gospodarstva
15. Češka: Ministarstvo industrije i trgovine
16. Urugvaj: Instituto nacional de carnes, (Inac)



PRILOG II.
Isprava o podrijetlu

1. Izvoznik (naziv, puna adresa, država)	2. Broj isporuke	IZVORNIK
	3. TIJELO NADLEŽNO ZA IZDAVANJE ISPRAVE	
4. Primateelj (naziv, puna adresa, država)	5. Država izvoznica	
	6. Predviđena država odredišta	
Isprava o podrijetlu priložena zahtjevu za izdavanje dozvole za uvoz ovaca, koza, ovčjeg i kozjeg mesa u Europsku zajednicu, izdana u skladu s glavom II.A Uredbe (EZ) br. 1439/95.	7. Prijevozno sredstvo na početku	8. Stopa carine
9. Oznake, brojevi, broj i vrsta pakiranja; naziv robe; vrsta i predstavljanje proizvoda; je li meso svježe, rashlađeno ili smrznuto; broj životinja	10. Oznaka KN	
	11. Neto masa (kg)	
12. Neto masa (kg) (riječima)		
<p>POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA KOJE IZDAJE ISPRAVU</p> <p>Ovime potvrđujem da je količina navedena u ovoj ispravi o podrijetlu koja odgovara ... kg mase trupa ⁽¹⁾ ukupne količine obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 1440/95 i naknadnim uredbama o godišnjim carinskim kvotama podrijetlom iz ... Ona se odnosi na carinsku kvotu za godinu ...</p>		
Mjesto		Datum
(Pečat tijela koje izdaje ispravu)		(Potpis)

Popuniti pisacim strojem ili velikim tiskanitim slovima.

⁽¹⁾ Masa trupa (ekvivalent mase mesa s kostima). Pod ovim se pojmom podrazumijeva masa mesa s kostima prezentiranog kao takvog, kao i mesa bez kostiju pretvorenog koeficijentom u masu mesa s kostima. U tom smislu, 55 kg ovčetine ili kozetine bez kostiju, osim jaretine, odgovara 100 kg ovčetine ili kozetine s kostima, osim jaretine, dok 60 kg janjetine ili jaretine bez kostiju odgovara 100 kg janjetine s kostima. 100 kg žive mase odgovara 47 kg mase trupova (ekvivalent mase s kostima).